

KODEKS ETYCZNY

ETHICAL CODE / ETHIKKODEX

My niżej podpisani w imieniu firmy Flexolabels Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, zobowiązujemy się do przestrzegania polskiego oraz międzynarodowego prawa w zakresie zatrudniania pracowników:

1. Nie zatrudniamy osób poniżej 18 roku życia
2. Osoby między 15 a 18 rokiem życia mogą być jedynie przyjmowane w ramach praktyk szkolnych/zawodowych, przy lekkich pracach, gdy wynika to wprost z zakresu nauczania w szkole i w zakresie uzgodnionym ze szkołą.
3. Wykluczamy wszelkie formy pracy przymusowej i obowiązkowej:
 - stosunek pracy jest dobrowolny i oparty na obustronnej zgodzie
 - wyklucza się wszelką przemoc fizyczną i seksualną
 - wyklucza się niewolnictwo
 - niedopuszczalne jest wstrzymywanie wypłat wynagrodzeń, premii i dodatków
 - zabrania się wprowadzania ograniczeń w mobilności/poruszaniu się pracowników
 - wyklucza się zatrzymywanie paszportów i/lub dokumentów tożsamości
 - niedopuszczalne są groźby donosu/wydania władzom
4. Firma zapewnia, że zarówno zatrudnienie, jak i praktyki są niedyskryminacyjne
5. Pracownicy mają możliwość zrzeszania się w organizacjach pracowników. Przystępowanie, udział, angażowanie się w tego typu organizacjach jest respektowane przez pracodawcę. Nikt nie będzie karany ani dyskryminowany za udział w nich
6. Negocjacje z organizacjami pracowników będą prowadzone w dobrej wierze oraz przy najlepszych staraniach w celu osiągnięcia układu zbiorowego.
7. Istniejące układy zbiorowe będą przestrzegane.

We, the undersigned, on behalf of Flexolabels Ltd. located in Wrocław, commit to adhering to Polish and international employment laws. The ethical principles we uphold include:

1. We do not employ individuals below the age of 18.
2. Individuals aged 15 to 18 may only be engaged in school/vocational internships, performing light tasks directly related to the school curriculum and as agreed upon with the school.
3. We exclude all forms of forced and compulsory labor, ensuring that:
 - Employment is voluntary and based on mutual consent.
 - Any form of physical and sexual violence is prohibited.
 - Slavery is strictly forbidden.
 - Withholding of wages, bonuses, and allowances is unacceptable.
 - Restrictions on the mobility of workers are prohibited.
 - Retaining passports and/or identity documents is not allowed.
 - Threats of reporting to authorities are prohibited.

4. The company ensures that both employment and internships are non-discriminatory.
5. Employees have the right to join worker organizations. Participation and involvement in such organizations are respected by the employer. No one will be penalized or discriminated against for their participation.
6. Negotiations with worker organizations will be conducted in good faith and with the best efforts to achieve collective agreements.
7. Existing collective agreements will be adhered to.

Wir, die Unterzeichneten im Namen der Firma Flexolabels GmbH mit Sitz in Wrocław, verpflichten uns zur Einhaltung der polnischen und internationalen Arbeitsgesetze. Die von uns vertretenen ethischen Grundsätze umfassen:

1. Wir beschäftigen keine Personen unter 18 Jahren.
2. Personen im Alter von 15 bis 18 Jahren dürfen nur im Rahmen von Schul- oder Berufspraktika leichte Tätigkeiten ausüben, die direkt aus dem schulischen Lehrplan resultieren und mit der Schule abgestimmt sind.
3. Wir schließen alle Formen von Zwangs- und Pflichtarbeit aus und gewährleisten dabei:
 - Die Beschäftigung erfolgt freiwillig und basiert auf gegenseitigem Einverständnis.
 - Jegliche Form von physischer und sexueller Gewalt ist untersagt.
 - Sklaverei ist strengstens verboten.
 - Das Zurückhalten von Löhnen, Boni und Zulagen ist inakzeptabel.
 - Einschränkungen der Mobilität der Arbeitnehmer sind verboten.
 - Das Zurückhalten von Pässen und/oder Ausweisdokumenten ist nicht erlaubt.
 - Drohungen, Anzeigen bei Behörden zu erstatten, sind untersagt.
4. Das Unternehmen gewährleistet, dass sowohl die Beschäftigung als auch Praktika nicht diskriminierend sind.
5. Mitarbeitern steht es frei, sich in Arbeitnehmerorganisationen zu organisieren. Die Teilnahme und Beteiligung an solchen Organisationen wird vom Arbeitgeber respektiert. Niemand wird für seine Teilnahme bestraft oder diskriminiert.
6. Verhandlungen mit Arbeitnehmerorganisationen werden in gutem Glauben und mit bestmöglichen Anstrengungen zur Erzielung von Tarifverträgen geführt.
7. Bestehende Tarifverträge werden eingehalten.

Wrocław, 2023-12-04

Prezes Zarządu

(-) Izabela Harczuk